 Urząd Miejski w Koszalinie	KARTA USŁUGI	USC-13
	Uznanie wyroku rozwodowego orzeczonego po 1 maja 2004 r. w państwach należących do Unii Europejskiej	Wersja Nr 2
		Data zatwierdzenia: 06.12.2022

1. ZAKRES ŚWIADCZONEJ USŁUGI

Aktualizacja stanu cywilnego osób, które posiadają akt małżeństwa sporządzony w Koszalinie.

2. WYMAGANE DOKUMENTY DO ZAŁATWIENIA SPRAWY

1. Wypełniony druk - wniosek o uznanie orzeczenia sądu zagranicznego nr USC-13-01 (druk do pobrania na miejscu, w Biurze Obsługi Klienta lub na stronie www.bip.koszalin.pl).

2. Załączniki:

- oryginał orzeczenia o rozwodzie z klauzulą prawomocności wydane przez sąd wraz z urzędowym tłumaczeniem,
- oryginał zaświadczenia do art. 39 Rozporządzenia Rady (WE) nr 2201/2003 z dnia 27 listopada 2003 r. dotyczące jurysdykcji oraz uznawania i wykonywania orzeczeń w sprawach małżeńskich oraz w sprawach dotyczących odpowiedzialności rodzicielskiej wydane przez sąd przed 01.08.2022r. (ten sam, który wydał orzeczenie o rozwodzie) wraz z urzędowym tłumaczeniem.
- oryginał zaświadczenia do art. 36 ust.1 lit.a Rozporządzenia Rady (UE) 2019/1111 z dnia 25.06.2019 r. dotyczące jurysdykcji oraz uznawania i wykonywania orzeczeń w sprawach małżeńskich oraz w sprawach dotyczących odpowiedzialności rodzicielskiej oraz w sprawie uprowadzenia dziecka za granicę. Niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie wyłącznie do postępowań wszczętych, dokumentów urzędowych formalnie sporządzonych lub zarejestrowanych i porozumień zarejestrowanych po 1 sierpnia 2022 r.

3. W przypadku gdy orzeczenie było wydane w postępowaniu zaocznym strona, która stara się uzyskać uznanie orzeczenia i stwierdzenie jego wykonalności w kraju zobowiązana jest ponadto do przedstawienia:

- oryginału lub wierzytelnego odpisu dokumentu, z którego wynika, że dokument wszczynający postępowanie lub dokument równorzędny został doręczony stronie, która nie wdała się w spór – wraz z urzędowym tłumaczeniem,
- dokumentu, z którego wynika, że strona przeciwna jednoznacznie zgadza się z orzeczeniem – wraz z urzędowym tłumaczeniem.

Urzędowe tłumaczenia dokumentów na język polski winne być dokonane przez:

- 1) tłumacza przysięgłego wpisanego na listę prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości,
- 2) tłumacza przysięgłego uprawnionego do dokonywania takich tłumaczeń w państwach członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG),
- 3) konsula.

Załącznik do karty usługi:

USC-13-01 wniosek o wpisanie orzeczenia o rozwiązaniu małżeństwa na podstawie orzeczenia wydanego w krajach UE

3. ZŁOŻENIE WNIOSKU DROGĄ ELEKTRONICZNĄ

Brak możliwości złożenia wniosku drogą elektroniczną.

4. OPŁATY

Opłata skarbową:

- za dokonanie czynności – 11,00 zł,
- za ewentualne pełnomocnictwo – 17,00 zł.

Opłatę skarbową można uiścić:


- w kasie Urzędu Miejskiego,
- u inkasenta opłaty skarbowej w pokoju nr 5 lub 14 w budynku Urzędu Stanu Cywilnego
- w kasie Oddziału mBanku S.A. w Koszalinie, ul. Okrzei 3 (Budynek Galerii Kosmos), w godz. 9.00-17.00 (bez prowizji).
- lub na konto:

Urząd Miejski w Koszalinie

Kod SWIFT: BREX PL PW + numer rachunku

Kod IBAN: PL+ numer rachunku

mBank S.A. Oddział Korporacyjny Koszalin nr 07 1140 1137 0000 2444 4400 1033

 Urząd Miejski w Koszalinie	KARTA USŁUGI	USC-13
	Uznanie wyroku rozwodowego orzeczonego po 1 maja 2004 r. w państwach należących do Unii Europejskiej	
	Wersja Nr 2 Data zatwierdzenia: 06.12.2022	

5. MIEJSCE ZŁOŻENIA DOKUMENTÓW

Urząd Stanu Cywilnego 75-007 Koszalin, ul. Dąbrówki 1 w godzinach przyjęć klientów:

pn. - 9.00 – 17.00

wt., śr., czw., pt. - 8.00 – 14.00

6. OSOBY DO KONTAKTU

1. Małgorzata Stępień (Zastępca Kierownika USC) – pok. nr 10 tel. 94 34-88-848 usc-koszalin@um.koszalin.pl

7. SPOSÓB I TERMIN ZAŁATWIENIA

Niezwłocznie, do 30 dni.

8. TRYB ODWOŁAWCZY

Kierownik urzędu stanu cywilnego, który odmawia na podstawie art. 21 ust.3 Rozporządzenia Rady (WE) nr 2201/2003 z dnia 27 listopada 2003 r. lub art. 30 ust. 3 Rozporządzenia Rady (UE) nr 2019/1111 z dnia 25.06.2019r. wpisania wzmianki na podstawie orzeczenia organu państwa obcego, zawiadamia wnioskodawcę pisemnie o przyczynach odmowy, informując o prawie wystąpienia do sądu powszechnego o rozstrzygnięcie, czy orzeczenie organu państwa obcego podlega albo nie podlega uznaniu.

9. PODSTAWA PRAWNA

1. Dla orzeczeń wydawanych po 01.08.2022r - art. 1 ust. 1 lit. a, art. 30 ust. 1, 2 i 3 art. 35 i 36 oraz art. 64 Rozporządzenia Rady (UE) nr 2019/1111 z dnia 25 czerwca 2019 r. dotyczące jurysdykcji oraz uznawania i wykonywania orzeczeń w sprawach małżeńskich oraz w sprawach dotyczących odpowiedzialności rodzicielskiej, a także w sprawie uprowadzenia dziecka za granicę.

2. Art. 24 ust. 1 i 2 w związku z art. 108 ust. 1- 3, art. 31 ustawy z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo o aktach stanu cywilnego.

3. Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 9 lutego 2015 roku w sprawie sposobu prowadzenia rejestru stanu cywilnego oraz akt zbiorowych rejestracji stanu cywilnego.

4. Art. 33, 76 a, 127 § 1 i 2, 127a oraz art. 129 § 1 i 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego.

5. Ustawa z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej.


10. UWAGI

1. Na podstawie Rozporządzenia Rady (UE) nr 2201/2003 z dnia 27 listopada 2003r. podlegają uznaniu przez Kierownika urzędu stanu cywilnego orzeczenia wydane w okresie od 01 maja 2004r. do 30 lipca 2022r.

2. Na podstawie Rozporządzenia Rady (UE) nr 2019/1111 z dnia 25 czerwca 2019r. uznaniu przez Kierownika urzędu stanu cywilnego podlegają orzeczenia wydane po 01 sierpnia 2022r.

3. Dania będąca państwem członkowskim Unii Europejskiej nie uczestniczyła w przyjęciu ww. rozporządzenia. Orzeczenia wydane w Danii po 1 lipca 2009 r. podlegają uznaniu z mocy prawa na podstawie przepisów ustawy z dnia 17 listopada 1964r. Kodeks postępowania cywilnego, wydane wcześniej podlegają uznaniu w procedurze sądowej.

4. W przypadku orzeczeń wydanych w Holandii, konieczne jest dostarczenie dokumentu potwierdzającego, że zostało

 Urząd Miejski w Koszalinie	KARTA USŁUGI	USC-13
	Uznanie wyroku rozwodowego orzeczonego po 1 maja 2004 r. w państwach należących do Unii Europejskiej	Wersja Nr 2
		Data zatwierdzenia: 06.12.2022

ono zarejestrowane w holenderskim rejestrze stanu cywilnego.

5. Orzeczenia wydane przed 1 maja 2004 r. na terenie Unii Europejskiej podlegają uznaniu w procedurze sądowej z wyjątkiem państw, z którymi obowiązywała umowa dwustronna o uznawaniu orzeczeń.

Opracował	Katarzyna Spychalska	06.12.2022
Sprawdził	Katarzyna Bassel	06.12.2022
Zatwierdził	Katarzyna Bassel	06.12.2022
Osoba odpowiedzialna za aktualizację karty	Małgorzata Stępień	